



6. CDAH-Tagung vom 18. – 21.09.2017 in Dresden
unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Dirk Hilbert



Aufruf zur Einreichung von Beiträgen
Anmeldung

Veranstalter:

Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden – University of Applied Sciences



Hintergrund der Tagung:

Im Rahmen des Netzwerkes *Chinesisch-Deutsches Forum für Anwendungsorientierte Hochschulausbildung* (CDAH) wurden seit 2007 bereits fünf Tagungen im Zweijahresrhythmus an verschiedenen Standorten veranstaltet:

- 2007 Zhejiang University of Science and Technology in Hangzhou, China
- 2009 Fachhochschule Hannover in Hannover, Deutschland
- 2011 Nanjing Institute of Technology, Nanjing, China
- 2013 Fachhochschule Lübeck, Lübeck, Deutschland
- 2015 Ningbo University of Technology, Ningbo, China

Seit der ersten Tagung im Jahr 2007 in Hangzhou stellt diese Tagung eine wichtige Plattform zum Dialog zwischen den chinesischen und deutschen anwendungsorientierten Hochschulen dar und leistet einen großen Beitrag zum gegenseitigen Kontakt und Zusammenarbeiten. Aktuell arbeiten 56 chinesische und deutsche anwendungsorientierte Hochschulen als Mitgliedshochschulen in dem Netzwerk CDAH zusammen. Regelmäßig werden neue Mitgliedshochschulen aufgenommen. Mehr als 130 Experten und Wissenschaftler aus chinesischen und deutschen Bildungsbehörden, anwendungsorientierten Hochschulen und der Industrie diskutieren gemeinsam über das anwendungsorientierte Ausbildungsmodell für hochrangige anwendungsorientierte Fachkräfte. Um die Kooperation und den Meinungs- und Erfahrungsaustausch zwischen den chinesischen und deutschen anwendungsorientierten Hochschulen weiter zu intensivieren, freuen wir uns die 6. CDAH-Tagung gemäß der Hangzhou-Deklaration und der Hannover-Vereinbarung mit dem Grundgedanken „Zusammenarbeiten, Lernen und Entwickeln“ am 18. bis 21. September 2017 in Dresden veranstalten zu dürfen. Der Themenschwerpunkt der 6. CDAH-Tagung liegt auf der Qualität und Bewertung der anwendungsorientierten Hochschulen. Es werden gemeinsam Fragen zur Integration von Praxiselementen in der Lehre, zum Forschungstransfer und zu flexiblen Studiengängen diskutiert.

Tagungsablauf:

| | | |
|------------------------|-------------|--|
| Montag, 18.09.2017 | Abend: | Empfang im Rathaus der Stadt Dresden, anschließendes Abendessen |
| Dienstag, 19.09.2017 | Vormittag: | Registrierung im Foyer der HTW Dresden Eröffnung |
| | Mittag: | Mittagessen |
| | Nachmittag: | Vorträge zu thematischen Schwerpunkten |
| | Abend: | Abendessen |
| Mittwoch, 20.09.2017 | Vormittag: | Vorträge zu thematischen Schwerpunkten Abschluss-Plenum |
| | Mittag: | Mittagessen |
| | Nachmittag: | Campusführung/Laborbesichtigung/Vortrag |
| | Abend: | Abendessen |
| Donnerstag, 21.09.2017 | ganztags | Ausflugsprogramm (fakultativ): Besichtigung der Stadt Dresden und Umgebung, Dampferfahrt |

Das detaillierte Tagungsprogramm wird unter Berücksichtigung der Beiträge gestaltet und Anfang des kommenden Jahres auf der Website www.htw-dresden.de/CDAH2017 veröffentlicht.

Zielgruppen der Tagung:

Die Tagung richtet sich vorrangig an

1. Leiter der deutschen und chinesischen Bildungs- und Wirtschaftsbehörden
2. Hochschulleitung, Lehrpersonal, Experten und Wissenschaftler aus den anwendungsorientierten Hochschulen sowie der Industrie



Themen:

1. Integration von Praxiselementen in der Lehre
 - Studienplanung
 - Praxissemester
 - Projekte mit der Industrie
 - Mitwirkung von Vertretern der Praxis bei der Studienplangestaltung
2. Forschung für die Industrie – eine Voraussetzung für moderne und anwendungsorientierte Lehre
 - Organisation und Modelle anwendungsorientierter Forschung
 - Erfolgsmodelle
 - Wissenstransfer
3. Flexible Studienkonzepte/Duale Studiengänge
 - Anforderungen
 - Studienformen
 - Werkzeuge der Digitalisierung in der Lehre

Vorträge:

Grundlegende Plenarvorträge (20 Minuten Beitrag und anschließende Diskussion mit den Teilnehmern) sollen in die parallelen und themenzentrierten Vortragsgruppen einführen bzw. sich vertiefend mit den Themen auseinandersetzen. Die Vortragsredner werden gebeten, den Titel ihres Beitrages in der Anmeldung mit einer kurzen Inhaltsangabe auf Englisch (ca. 1.000 Zeichen) bis zum 31. März 2017 auf dem Konferenzverwaltungssystem Easychair:

<https://easychair.org/conferences/?conf=cdah2017> einzureichen. Alle vom Programmkomitee ausgewählten Beiträge werden auf der Internetseite des Forums veröffentlicht. Nach Beendigung der Tagung werden die Vorträge unter www.htw-dresden.de/CDAH2017 zum elektronischen Herunterladen bereitstehen.

Die Tagungssprache während der Facharbeitsgruppen ist Chinesisch und Deutsch.

| | | |
|-------------------|--|-----------|
| 14.00 h - 15.30 h | Dienstag 19.09.2017 | |
| | Thema: Integration von Praxiselementen in der Lehre | |
| | Vortrag 1 | Vortrag 2 |
| | Vortrag 3 | Vortrag 4 |
| | Vortrag 5 | Vortrag 6 |
| 16.00 h - 17.30 h | Dienstag 19.09.2017 | |
| | Thema: Forschung für die Industrie | |
| | Vortrag 1 | Vortrag 2 |
| | Vortrag 3 | Vortrag 4 |
| | Vortrag 5 | Vortrag 6 |
| 09.00 h - 10.30 h | Mittwoch 20.09.2017 | |
| | Thema: Flexible Studiengangskonzepte/Duale Studiengänge | |
| | Vortrag 1 | Vortrag 2 |
| | Vortrag 3 | Vortrag 4 |
| | Vortrag 5 | Vortrag 6 |



Programmkomitee:

| | |
|---|---|
| Herr Prof. Dr.-Ing. habil. Roland Stenzel | Rektor HTW Dresden |
| Herr Prof. Dr. Ye Gaoxiang | Präsident, ZUST |
| Herr Prof. Dr. rer. pol. Ralph Sonntag | Prorektor für Lehre und Studium, HTWD |
| Herr Prof. Dr. Zheng Youqu | Vizepräsident, ZUST |
| Herr Prof. Dr. Gu Jianxin | Stellvertretender Direktor Auswärtige Angelegenheiten, VR der Provinz Zhejiang |
| Herr Prof. Dr.-Ing. Ingo Gestring | Dekan, Fakultät Wirtschaftswissenschaften, HTWD |
| Herr Prof. Dr.-Ing. Prof. h. c. Neumann | Altmagnifizenz, Koordinator Programmkomitee |
| Herr Prof. Dr. Xia Jianzhong | Leiter Akademisches Auslandsamtes, ZUST |
| Herr Prof. Dr.-Ing. Jens Morgenstern | Auslandsbeauftragter Fakultät Maschinenbau, HTWD |
| Herr Prof. Dr.-Ing. Thomas Wiedemann | Programmbeauftragter Fakultät Informatik, HTWD |
| Frau Xu Liqin | Dekanin CDAI, ZUST |
| Herr Prof. Dr. Wen Xianmin | Professor für Bauingenieurwesen CDAI, ZUST |

Tagungsorganisation:

| | |
|---|--|
| Tagungsleiter der CDAH-Tagung: Herr Prof. Dr. rer. pol. Ralph Sonntag Prorektor für Lehre und Studium Tel.: +49 351 462 3531 E-Mail: Ralph.Sonntag@htw-dresden.de | Herr Prof. Dr. Xia Jianzhong Leiter des Akademischen Auslandsamtes ZUST Tel.: + 86 571 8507 0139 E-Mail: xx6592@163.com |
| CDAH-Ansprechpartner der HTW Dresden Herr Bert Reichert Tel.: +49 351 462 3331 E-Mail: cdah@htw-dresden.de | CDAH-Ansprechpartnerin der ZUST Frau Yuying Li Tel.:+86 571 8507 0149 E-Mail: liyuyingzust@163.com |

Fristen:

31. März 2017 Anmeldung von Vorträgen mit kurzer Inhaltsangabe auf
Englisch (Anmeldeformular im Anhang)
31. August 2017 Einreichung der Powerpoint-Präsentationen der Vorträge auf Englisch als pdf
auf Easychair: <https://easychair.org/conferences/?conf=cdah2017>

Kosten der Teilnahme:

| | |
|---|---|
| Tagungsgebühr CDAH-Tagung 18.09. – 21.09.2017: | 200 EUR |
| Ausflugsprogramm inkl. Abendessen | 50 EUR |
| Übernachungskosten in Zimmern des Hotelkontingents | 69,- € bis 89,- € pro Nacht inkl. Frühstück |

- In der Tagungsgebühr enthalten sind Erfrischungsgetränke, Kaffeepausen, Mittagessen, Abendessen und Tagungsunterlagen. Referenten angenommener Beiträge sind von der Tagungsgebühr befreit.
- In der Gebühr der Fachexkursion/Ausflugsprogramm sind Fahrtkosten und Verpflegung enthalten.
- Die Tagungsgebühr wird in bar in Euro oder mit Karte bei Anreise gezahlt. Wir akzeptieren VISA, MasterCard und Maestro.



Tagungshotels:

Es wurden mit zwei Hotels im Zentrum der Stadt, unweit der HTW Dresden, Sondertarife für die Zeit der CDAH-Veranstaltung vereinbart. Bitte wenden Sie sich unter Nennung des Stichwortes „Deutsch-Chinesische Tagung“ direkt an Ihr gewünschtes Hotel:

| | |
|---|---|
| ibis Hotel Dresden Königstein Prager Str. 9, 01069 Dresden Tel. +49 351 48 56 2000 reservierung@ibis-dresden.de EZ: 69.00 EUR pro Nacht inkl. Frühstück DZ: 89.00 EUR pro Nacht inkl. Frühstück | InterCity Hotel Dresden Wiener Platz 8, 01069 Dresden Tel. +49 351 26355 0 dresden@intercityhotel.de EZ: 89.00 EUR pro Nacht inkl. Frühstück |
|---|---|



Anmeldung zur Teilnahme / eines Vortrages CDAH-Tagung vom 18.09. – 21.09.2017 in Dresden

- Ich werde an der oben genannten Tagung teilnehmen.
- Ich werde am Ausflugsprogramm teilnehmen.
- Ich möchte einen Vortrag auf der Tagung halten. Das Thema meines Vortrages lautet:

Mein Vortrag bzw. Beitrag sollte in folgenden Themenblock aufgenommen werden:

- Integration von Praxiselementen in die Lehre
 - Studienplanung
 - Praxissemester
 - Projekte mit der Industrie
 - Mitwirkung von Vertretern der Praxis bei der Studienplangestaltung
- Forschung für die Industrie – Voraussetzung für moderne und anwendungsorientierte Lehre
 - Organisation und Modelle anwendungsorientierter Forschung
 - Erfolgsmodelle
 - Wissenstransfer
- Flexible Studienkonzepte/Duale Studiengänge
 - Anforderungen
 - Studienformen
 - Werkzeuge der Digitalisierung in der Lehre
- Ich habe meine kurze Inhaltsangabe in englischer Sprache beigelegt.

Bitte fügen Sie Ihre Angaben, wenn möglich, in beiden Sprachen ein.

| | Deutsch (德语) | 汉语 (Chinesisch) |
|----------------------|--------------|-----------------|
| Name / 姓 | | |
| Vorname / 名 | | |
| Titel / 职称 | | |
| Geschlecht / 性别 | | |
| Institution / 机构 | | |
| Position / 职务 | | |
| Telefon / 电话 | | |
| E-Mail / 电子邮件 | | |
| Anschrift / 地址 (含邮编) | | |

Bitte schicken Sie das vollständig ausgefüllte Formular per Mail an folgende Adresse zurück:

Für Teilnehmer aus **Deutschland**

CDAH-Ansprechpartner der HTW Dresden
Herr Bert Reichert Tel.: +49 351 462 3331
E-Mail: cdah@htw-dresden.de

Für Teilnehmer aus **China**

CDAH-Ansprechpartnerin der ZUST
Frau LI, Yuying Tel.: +86 571 8507 0149
E-Mail: liyuyingzust@163.com